

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 4 (1997)
Heft: 42

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Saiten

Veranstaltungskalender

<http://www.saiten.ch>

1.mo

Konzert

Sommerserenaden

Werke von J.S. Bach, M. Reger
Katharinenhof SG, 20.15 Uhr
bei schlechtem Wetter: Katharinensaal

2.di

Theater

Open Opera

Bilder einer Ausstellung
Eine abstrakte Bühnenkomposition von Wassily Kandinsky nach der Musik von Modest Mussorgski
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG, 20.15 Uhr

Film

Frauenkulturtag Weinfelden

Yo, la péor de todas – ich, die Schlechteste von allen
R: Maria Luisa Bemberg
Gublerkeller Weinfelden, 20.15 Uhr

Vortrag

Zum Selbstverständnis von Malerinnen am Beispiel ihrer Selbstporträts
Ref: Dr. Hanna Gagel
Kunstmuseum SG, 19.00 Uhr

3.mi

Konzert

Frauenkulturtag Weinfelden

Co Streiff, Irène Schweizer
Saxophone, Piano
Rathaus Weinfelden, 20.15 Uhr

Theater

Open Opera

Bilder einer Ausstellung
Eine abstrakte Bühnenkomposition von Wassily Kandinsky nach der Musik von Modest Mussorgski
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG, 20.15 Uhr

Überveranstaltungen, die mit grauen Balken hinterlegt sind, ist im Teil Kalendarium mehr zu erfahren.

Film

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996)
Kinok SG, 20.30 Uhr

Tanz

Tanzen für Kinder und Mütter

mit Maya Beckwörner
Fabriggli Werdenberg, 16.00 Uhr

4.do

Konzert

Dana Gillespie & Joachim Palden

Blues/Boogie Woogie
Skihütte Oberwangen, 21.00 Uhr
Grenzen
Projekt-Jahr 1997
Kräutergarten Kreuzgang Schaffhausen, 20.00 Uhr

Theater

Open Opera

Apollo et Hyacinthus

Oper in 3 Akten
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG, 20.15 Uhr
Il Mondo della Luna
Oper von Joseph Haydn
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Film

Kenwin

R: Véronique Goël (CH 1996)
Premiere in Anwesenheit der Regisseurin
Kinok SG, 20.30 Uhr

Lesung

Al Imfeld

Neue Geschichten aus Afrika und dem Napfgebiet
Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

Disco.party

Summer 1997 house Party

DJ's Deepdeepblue
OZON Club Discothek SG, 22.00 Uhr

5.fr

Konzert

Out of Paradise

Steelband mit Special Guest Robert Tobitt
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr
Trio a Pampa
Brazilnight
Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Auf dem Rücken des Sees

Ein Konzert mit Text, Bewegung, Licht und Musik im Raum
Ev. Kirchgemeindehaus Amriswil, 20.30 Uhr
Orgelmusik zum Feierabend
Hansjürgen Scholze
Kirche St.Laurenzen SG, 18.30 Uhr

Theater

Open Opera

Apollo et Hyacinthus

Oper in 3 Akten
Alte Turnhalle Kreuzbleiche SG, 20.15 Uhr
Frauenkulturtag Weinfelden
Pochende Herzen
Theater Zarafina
Gasthaus zum Trauben Weinfelden, 20.15 Uhr

Kleine Linsebühl-Revue

Kabarettistisch-witziges, nachdenkliches und musikalisches Mosaik aus «100 Jahre Kirche Linsebühl»
Kirchgemeindehaus Linsebühl SG, 20.00 Uhr

Film

Verführung: Die grausame Frau

R: Elfi Mikesch (BRD 1985)
Kinok SG, 20.00 Uhr

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996)
Kinok SG, 22.00 Uhr

Der verrückte Professor

R: Jerry Lewis (USA 1962)
Kino Zebra Konstanz, 21.30 Uhr

Vortrag

Biologisch-dynamische Landwirtschaft

Ref: Ernst Marti
Rudolf Steiner Schule SG, 20.00 Uhr

Disco.party

naiv alternativ

DJ Baresel
Kunstmuseum Konstanz, 22.00 Uhr

6.sa

Konzert

Roots Operator

Reggae
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr
Al & AR rocken gemeinsam
Au fait, Staff, Les Assössör, Posh People, Les amis de Juliette
Casino Herisau, 20.00 Uhr

Roman Schmon Quartett

Jazz & Funk
Commercio Bar SG, 21.00 Uhr

Suzanne Bertényi Quartett

Jazz
Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

St.Galler Kammerchor

Werke von Brahms, Burkhard, Brunner
Waaghaus SG, 16.30/20.00 Uhr

Winterthurer Symphoniker

Die Planeten, op.32
St.Paul's Suite, op.29 Nr.2
Goerge Fischer-Halle, Schaffhausen, 20.00 Uhr

Theater

Performance und Kurztheater

Jugendkulturräum SG, 20.00 Uhr

Samuel Sommer

Clown, Pantomime, Performer
Assel Keller Schönengrund, 20.15 Uhr

L'Italiana in Algeri

Oper von Gioachino Rossini
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

Il Mondo della Luna

Oper von Joseph Haydn
Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.30 Uhr

Film

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996)
Kinok SG, 20.30 Uhr

Naked Lunch

R: David Cronenberg (GB/CDN 1991)
Kinok SG, 22.30 Uhr

Die kleine Hexe

R: Zdenek Smetana (CZ 1983)
Kino Zebra Konstanz, 16.30 Uhr

Mars Attacks

R: Tim Burton (USA 1996)
Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Disco.party

Kula Disco

Kunstmuseum Konstanz, 22.00 Uhr

Diverses

Setzen Sie sich selbst ins Bild

Workshop nur für Frauen, mit der Künstlerin Brigitt Bürgi
Kunstmuseum SG, 14.00 Uhr



7.so

Konzert

The Harlem Ramblers

Jazz-Matinée
Theater am Stadtgarten Winterthur,
10.30 Uhr

Frauenkulturtag Weinfelden

Märchenhaftes von Ländler bis Rap

St.Galler Lesbenchor
Remise Weinfelden, 11.00 Uhr

St.Galler Kammerensemble

Werke von Bach, Mendelssohn u.a.
Kirchgemeindehaus Linsebhül SG,
17.00 Uhr

Budapester Philharmoniker

Werke von Sulzer, Meyerbeer und
Mendelssohn Bartholdy
Jüdisches Museum Hohenems,
20.00 Uhr

Film

Soliloque 2 (La barbarie)

& Caprices

R: Véronique Goël (CH/GB 1988)

Kinok SG, 19.00 Uhr

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996)

Kinok SG, 21.00 Uhr

Paradies, Brooklyn

R: Goran Paskaljevic (F/D/GB/GR 1995)

Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Avenissage

Germain van der Steen

Je peins, je peins sans arrêt
Kunstmuseum Thurgau, 11.30 Uhr

Diverses

Talk im Theater

Einführung: Carmen
Foyer Stadttheater SG, 11.00 Uhr

8.mo

Theater

Il Mondo della Luna

Oper von Joseph Haydn
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Film

Montagskino Fr. 8.-

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996)

Kinok SG, 20.00 Uhr

Mars Attacks

R: Tim Burton (USA 1996)

Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Diverses

Gentechnologie 1

Mit Florian Koechlin, Jessica A.
Baumgartner und Rolf Leu
Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

9.di

Konzert

Das Auge Gottes

Im Vorprogramm: Lecker Fischbrät
Kulturladen Konstanz, 21.15 Uhr

Vortrag

Edelsteine und ihre Heilkraft

Ref: Annamaria Reifler
Katharinenaal SG, 19.30 Uhr

Lesung

Sporadische Korrespondenz

Ein Interview mit Paul Bowles über
Gertrude Stein von Florian Fetsch
Buchvorstellung mit Text und Musik
Buchhandlung Comedia SG, 20.00 Uhr

Diverses

«Graz»: Was war wichtig – was geht weiter?

Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

10.mi

Konzert

Die Sterne

Funk

Im Vorprogramm: Elektrolochmann
Kulturladen Konstanz, 21.15 Uhr

Theater

Oh wie schön ist Panama

Kindertheater
Rössli Mogelsberg, 17.00 Uhr

Dornröschen

gespielt von Behinderten
Fabrigli Werdenberg, 14.00/18.00 Uhr

L'italiana in Algeri

Oper von Gioachino Rossini

Stadttheater SG, 20.00 Uhr

Il Mondo della Luna

Oper von Joseph Haydn
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Kleine Linsebhül-Revue

Kabarettistisch-witziges, nachdenkliches
und musikalisches Mosaik aus «100
Jahre Kirche Linsebhül»
Kirchgemeindehaus Linsebhül SG,
15.00 Uhr

Film

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996)

Kinok SG, 20.30 Uhr

Lesung

«Angst» – Werke von E.A. Poe

Regine Weingart, Arnim Halter, Helmut
Schüschner
Atelier Max Oertli SG, 20.00 Uhr

Diverses

Schweizer Spielmesse und

Mobautech St.Gallen

Olma Hallen 1-5, 10-12 SG

Suchet der Stadt Bestes

Werkstatt mit Anselm Burr
Offene Kirche St.Leonhard SG, 14.00 Uhr

11.do

Film

Kenwin

R: Véronique Goël (CH 1996)

Kinok SG, 20.30 Uhr

Lesung

Wiglaf Droste + Boni Koller

Begrab mein Hirn an der Biegung des
Flusses
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

Disco-party

Summer 1997 House Party

DJ's Angelo/Dshamiljan
OZON Club Discothek SG, 22.00 Uhr

Diverses

Schweizer Spielmesse und

Mobautech St.Gallen

Olma Hallen 1-5, 10-12 SG

City-Kirchen

Podium mit Felix Felix, Anselm Burr und
Christoph Sigrist
Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

12.fr

Konzert

African Head Charge

Percussiver Dub-Trance-Reggae

Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Jamaica Papa Curvin

Reggae

Kulturladen Konstanz, 21.15 Uhr

Dodo Hug

mit dem aktuellen Album Xang

Casino Herisau, 20.30 Uhr

Auf dem Rücken des Sees

Ein Konzert mit Text, Bewegung, Licht

und Musik im Raum

Kreuzkirche Wil, 20.30 Uhr

Orgelmusik zum Feierabend

Rudolf Lutz

Kirche St.Laurenzen SG, 18.30 Uhr

Kammermusikreihe 1997

Werke von Brahms

Katharinenaal SG, 20.00 Uhr

Theater

Pochende Herzen

live gespielter Stummfilm

Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

Il Mondo della Luna

Oper von Joseph Haydn

Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Kleine Linsebhül-Revue

Kabarettistisch-witziges, nachdenkliches
und musikalisches Mosaik aus «100
Jahre Kirche Linsebhül»
Kirchgemeindehaus Linsebhül SG,
15.00 Uhr

Film

Verführung: Die grausame Frau

R: Elfi Mikesch (BRD 1985)

Kinok SG, 20.00 Uhr

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996)

Kinok SG, 22.00 Uhr

Paradies, Brooklyn

R: Goran Paskaljevic (F/D/GB/GR 1995)

Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Lesung

Grauslige Gute-Nacht-Geschichten

musikalisch umrahmt

Frauenbibliothek WYBORADA SG,
20.30 Uhr

«Angst» – Werke von E.A. Poe

Regine Weingart, Arnim Halter, Helmut
Schüschner

Atelier Max Oertli SG, 20.00 Uhr

Diverses

Bilderabend

Es können Bilder gebracht, gekauft und
verkauft werden

Dachatelier SG, 19.30 Uhr

Schweizer Spielmesse und

Mobautech St.Gallen

Olma Hallen 1-5, 10-12 SG





Wiglaf Droste: Seine Sprache ist berühmt, ihre Wirkung berüchtigt. Doch erst unter der Oberfläche von Skandal & Prozess wird Wiglaf Drostes wahre Klasse sichtbar: Hier schlägt ein unabhängiger Kopf mit Beobachtungsgabe, Stilvermögen und Unverdrossenheit die Zumutungen des Lebens gleichermassen elegant wie gültig aus dem Feld. Für Leserin und Leser ist es allemal ein Fest, wenn Droste unhaltbaren Zuständen und ihrem nicht minder unhaltbaren Personal seine virtuos formulierte Notwehr entgegensetzt.
Donnerstag, 11. Sept., Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

CHRISTINAS

C A F E R E S T A U R A N T B A R

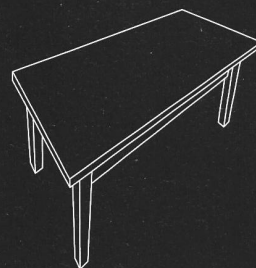
**Das einzige schwedische Restaurant in der Schweiz.
Der Treffpunkt 7 Tage in der Woche.
Webergasse 9, 9000 St. Gallen, Tel: 071 223 88 08**

ursmenzi

möbel & innenausbau
schreinerei
gestaltung und
massanfertigung

lettenstrasse 10
9008 st. gallen
phone 071 244 23 44

tablesandmore



Im Rhythmus der Zeit:

Deine Ansprechpartner im Musik Hug St. Gallen



Martin Castelberg
Klaviere und Flügel



Michael Locher
Gitarren und Equipment



Luciano Pau
Elektronische Tasteninstrumente
Prof. Equipment

Wenn es um Musik geht, wissen wir wovon wir reden – nicht zuletzt dank unserer langjährigen Berufserfahrung und unseren kontinuierlichen Bemühungen, immer sofort die neuesten Trends zu erkennen und an Dich weiterzugeben.

Einfach reinschauen oder anrufen.

Musik Hug

Marktgasse / Spitalgasse 4, 9000 St. Gallen
Tel. 071 / 222 43 53



13.sa

Herdsmen and Swine: Ihre Musik bewegt sich sanft weg vom HipHop, hin zu aktuellen englischen Sounds und Grooves, viel Samples und immer mehr jazzigen Linien und Improvisationen. Die Musiker kennt man von diversen anderen Projekten und Bands: Dänu Boemle (Ugly Bluz, DRS 3); Werner Hasler tr (Tonus, Teddy Fontessa); Jan Brönnimann sax (Peter Schärli, Teddy Fontessa); Oli Kuster p/samples (Rob da Mob, Gurit); Marco Agovino dr (Tonus, Grand Mothers Funck). Samstag, 13.9., Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Konzert

Herdsmen and Swine
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr
The Jellyfish Kiss & Max Lässer
Altes Zeughaus Herisau, 20.00 Uhr
Catfish
Blues/Rock
Rest. Sternen Bischofszell, 21.00 Uhr
Möla & Stahl
Nonsensiblen Lieder und viel osophische Geschichten
Kunstmuseum SG, 16.30 Uhr
Vera Kaa und Band
Die Kunst, eine Frau zu sein
Alte Turnhalle Engelburg, 20.00 Uhr
Tango del Angel
Milonga, Argentinischer Tango
Rest. Schwarzer Engel SG, 20.00 Uhr
Grupo Cubano
Latinjazz
Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr
Daniela Mühleis & Band
Country-Fest
Reithalle Erlen TG, 20.00 Uhr
Wen-Sinn Yang
spielt Johann Sebastian Bach
Kirche Speicher, 20.00 Uhr
Winterthurer Symphoniker
Die Planeten, op.32
St.Paul's Suite, op.29 Nr.2
Eulachhalle Winterthur, 20.00 Uhr

Theater

Die Glasmenagerie
Premiere
von Tennessee Williams
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

1337 – Frühstück im Freien

Ein Theaterstück mit italienischem Humor
Diogenes Theater Altstätten, 20.00 Uhr
Nach Afrika
Musik, Tanz, Theater
Fabriggli Werdenberg, 20.30 Uhr

Carmen
Premiere
Oper von Georges Bizet
Stadtheater SG, 19.30 Uhr
Advokat Pathelin
Altfranzösisches Lustspiel
Stadtheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

Film

Trees Lounge
R: Steve Buscemi (USA 1996)
Kinok SG, 20.30 Uhr
Naked Lunch
R: David Cronenberg (GB/CDN 1991)
Kinok SG, 22.30 Uhr
Mars Attacks
R: Tim Burton (USA 1996)
Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Disco-party

Skater Party
Skater-Gelände in der Halle und draussen
Landwirtschaftliche Schule Flawil, 19.00 Uhr
Kula Disco
Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

Diverses

1. Carreise von Com & Com
Eine 12stündige sozio-kulturelle Carreise um den Bodensee
Abfahrt: Bahnhofparkli SG, 08.00 Uhr
(bis zum 10.9. anmelden unter 245 65 26)

1. Strassenmal-Festival

Selbst mit dabei sein, wenn sich die Innenstadt in ein buntes Museum verwandelt
Marktplatz Marktgasse SG, 9 - 18 Uhr
10 Jahre Wiedereröffnung Natur- und Kunstmuseum St.Gallen
Führung vor und hinter den Kulissen
Kunstmuseum SG, 10.00 Uhr
Schweizer Spielmesse und Mobautech St.Gallen
Olma Hallen 1-5, 10-12 SG

Einführung in den Argentinischen Tango

mit Verena Vaucher
Rest. Schwarzer Engel SG, 16 - 18 Uhr
Afrika

Trommeln für Kinder und Erwachsene
fabriggli Werdenberg, 14.00/16.00 Uhr
ab 18.00 Uhr afrikanischer Znacht



Kultur in Mogelsberg

Postfach / 9122 Mogelsberg

Rössli Mogelsberg
Programmbestellung und Reservation:
Tel. 071/374 15 11, Fax 071/374 19 41
Ab 18 Uhr Kultur-Menu im Restaurant

Weitherum hallt der Klang des **Kultur**-Saxophons;
der rhythmische Schlag der Trommeln;
das sind die Tonspuren unserer Konzert-Kultur.
Manchmal lauscht ein kleiner Kreis den Worten einer Dichterin,
den sanften Melodien eines Sängers.
Zur Betrachtung laden Bilder einer Ausstellung.

Restaurant An den langen Nussbaumtischen
mit den gusseisernen Füßen entstehen Kontakte wie von
selbst. Alte Bekannte treffen sich, Fremde rücken zusam-
men, Gespräche kommen in Fluss. Der Wein hebt die
Stimmung, das Essen erfreut die Sinne, Lebensfreude
breitet sich aus.



Aleksandra Signer Nicht nur zur Weihnachtszeit

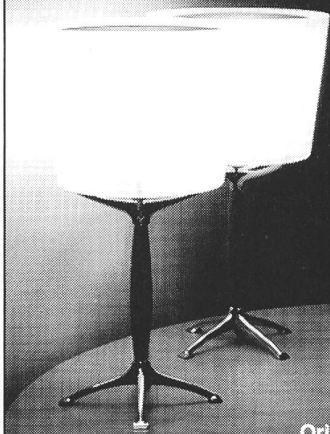
30. August – 28. September 97

Kunstverein St.Gallen

Katharinen

Kunstverein
Katharinengasse 11
Dienstag bis
Samstag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Sonntag
10 bis 17 Uhr

permanentes lampenfieber



Orione Tavolo Rodolfo Dordoni, 1992

- | | |
|------------------|---------------|
| ■ Orientteppiche | ■ Möbel |
| ■ Spannteppiche | ■ Leuchten |
| ■ Bodenbeläge | ■ Vorhänge |
| ■ Parkett | ■ Accessoires |

SCHUSTER
seit 1795

Schuster & Co. AG
Fürstenlandstrasse 96
9014 St. Gallen
Telefon 071 278 85 01
jeden Donnerstag Abendverkauf

wohnkultur

Kellerbühne St.Gallen

Vorhang auf!

Die Kellerbühne eröffnet
die neue Saison mit einem Klassiker.

Kurt Schwarz inszeniert
«Die Glasmenagerie»
von Tennessee Williams.

Premiere:

13. September um 20.15 Uhr

Weitere Vorstellungsdaten entnehmen
Sie bitte dem Veranstaltungskalender.

ARBEITEN

Hans Häfliger AM SO-STD.-NON-STOP-AUSSTELLUNG BERG



FREITAG

19. Sept., 18 Uhr

bis SONNTAG

21. Sept., 20 Uhr

bei Urs Bürki / Judith Kurz

im Backsteinhaus

in der Vögelinsegg,

Obere Hinterwies 3

Gäste:

FREITAG

19 Uhr:

Es spricht

Hans-Peter Kaeser

22 Uhr:

Von Menschenbildern,

Bilder- und Menschenfressern.

Akustischer Vortrag

von Adrian Riklin

SAMSTAG

24 Uhr:

Lesung mit dem Krimi-Autor

E. Ronald Pedergrana

SONNTAG

10 Uhr:

Einsteigen bitte.

Im Trogenerbähnli

Platz nehmen und

bei der Haltestelle

Vögelinsegg aus-

steigen. Das

Backsteinhaus

beim Skilift

anschauen, sich

nähern und eintre-

ten. Viel

**Folgende Textstücke reflektieren fragmentarisch
den Gedankenaustausch zwischen Adrian Riklin und Hans Häfliger.**

«Die Sprache als

Kommunikation

erzählerisch oder

propagandistisch

«Die Reduktion hin zum

einzusetzen, liegt

Wort, Zeichen oder

mir fern. Es sind

Werkzeug emanzipiert mich

einige Wörter wie

von der Illustration und

Berg, Baum,

Abbildhaftigkeit von unmit-

Vulkan, eher

telbar Gegebenem – und ist

Bildassoziationen,

somit lediglich auslösendes

die mich interes-

Signal oder ein Hinweis,

sieren. Weshalb

Reiz»

diese Wörter sich

bemerkbar

machen, weiss ich

trotz möglichen

Erklärungsansätzen

nicht. Es bleibt ein

Geheimnis»

«Ich liebe die Offenheit. Die

Weigerung, die Entschlossenheit der

Weigerung, nicht zu wissen, was ein

Bild ist»

«Das Erscheinungsbild ist

beinahe zufällig, eine mög-

liche Tendenzangabe, eine

Art Skala oder

Werkzeugbereitstellung für

Wahrnehmungsübungen»

«Ja, ich lie

auch so

mögliche

registrie

mess

Denkbal

ARBEITEN

«Irgendwann

erscheinen sie,

Kunst –

machen sich

kleinst-

bemerkbar, diese

urch sie

verdichteten

«Ich spaziere oft. Mag es,

eine Zeit lang in der Natur zu

Velt und

«St.Gallen? Toll, wenn in

Momentaufnahmen

gehen. Es reinigt sozusagen

us: Alles

der Stadt der Tag des

– an einer

meine Gedankenwelt»

s Erlebte

Flüchtlings ist. Dann

Strassenkreuzung,

ahre»

entsteht ein Hauch oder

im Bus, beim

der Schein von Vielfalt,

Arbeiten am Tisch.

Offenheit – eben Stadt.

Zuerst als offene

Was mir missfällt? Das

Wahrnehmung.

St.Galler Fest. Dieses

Später finden sich

lückenlose Abriegeln der

erste Skizzen und

Altstadt mit

Notizen, die wei-

Eintrittspreisen erinnert

terführen in

mich eher an eine

Projektskizzen und

militärische Übung»

grosse Konzepte»

Seit längerer Zeit beschäftigt

sich Hans Häfliger mit

Druckgraphiken, die mit den

Grenzen der Gattungen experi-

mentieren. Es entstehen

Arbeiten mit den

Drucktechniken aus den

Massenproduktionen, insbe-

sondere Fotografie und Copy-

Druck, digitalisierter Druck,

Computerarbeiten. Diese

Arbeiten werden zum Teil kom-

биниiert und verlangen auch

eine Zusammenarbeit mit

anderen Fachpersonen.

Für diese Ausstellung arbeitet

Häfliger sehr intensiv mit

Erich Widmer (digitale

Bildbearbeitung) zusammen.

Es sind auch einige überarbei-

tete Fotos in der Ausstellung,

die Hanspeter Schiess

(Fotografie) bei Häfligers

«Aktion ohne Publikum» von

ihm machte.

ARBEITEN AM BERG

ARBEITEN AM BERG

Zu den Gästen im Backsteinhaus:

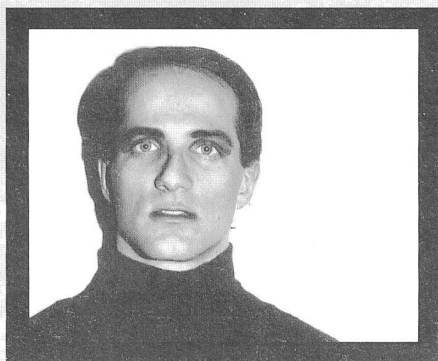
SAMSTAG

24 Uhr:

Mitternachts-Lesung.

mit dem Krimi-Autor E. Ronald

Pedergrana



Wie fängt ein Kriminalroman an? Er wusste, dass er zu lange im Aescher sitzen geblieben war. Ein Gewitter dräute sich zusammen, als er in zunehmender Dunkelheit hastigen Schrittes versuchte, Zeit gutzumachen und vor dem Unwetter die «Forelle» am Seealpsee zu erreichen. Der Streit mit Bernhard stak in seinem Sinn und die Warnung von Béatrice, dass er jähzornig und gewalttätig sei. Er kam zu den Spitzkehren. Was war das? Ein Stein kollerte den Abhang herunter. War da noch jemand auf dem Weg? Ach was, er war der letzte Gast gewesen, der nicht im Aescher übernachtete. Wenn nun Bernhard...? «Jetzt lass' ich mich noch anstecken von Béatrice,» murmelte er vor sich hin. Ein Blitz leuchtete für einen kurzen Moment das Tal aus. Im Aescher oben hörte man seinen Schrei. Der Wirt bekreuzigte sich, und die Wirtin wurde bleich.

Natürlich könnte so ein Kriminalroman anfangen. Oder so: Eine saublöde Art zu sterben, schoss es ihm durch den Kopf, und innerlich musste er kurz über diesen Gedanken lachen, denn angeblich soll das ganze Leben vor dem inneren Auge nochmals vorbeiziehen, und er dachte nur, dass diese Todesart wirklich nicht passend sei. Leider würde er seine Erkenntnis bezüglich letzter Gedanken nicht mehr weitervermitteln können, denn es waren tatsächlich seine letzten gewesen.

Aber so ist es nun mal nicht. Und so beginnt der Kriminalroman auch nicht. Das Leben ist grausig genug, ohne dass wir was dazu erfinden müssten. Denken wir nur an unsere Familien: Welches Horror-szenario könnte sie ersetzen? Oder unsere Umgebung: Das Monster arbeitet im Büro nebenan. Die Gewalt ist unsere Freundin. Wir spazieren mit ihr, ohne in ihr verzerrtes Antlitz zu schauen. Würden wir hinsehen, müssten wir täglich neu erschrecken...

SONNTAG

10 Uhr

Der grüne Utz.

Linard Bardill singt und erzählt «Lieder und Geschichten vom Berg» für Kinder und Erwachsene

Unter dem Titel «Der grüne Uz» singt und erzählt «der zur Zeit beste Liederschreiber» (Tages-Anzeiger) Lieder und Geschichten vom Berg. Verraten sei nur dieses: Im Julier steht ein verborgenes Kristallschloss, und die drei Jungfrauen vom Berg spielen mit einem Menschenkind, das der grüne Utz seiner Mutter abgekauft hat ... Nicht nur Geschichten vom Berg, auch Geschichten von der Flussgöttin Ritscha und vom Steinfisch Jon Crapin sind zu hören. «Der Berg ist dort, wo der Himmel die Erde berührt, auf der Spitze vom Calandari», verrät uns Bardill. «Aber auch das Feuer ist dort oben, wenn der Blitz einschlägt und eine Arve entzündet». Und so werden auch «Lieder vom Wind, vom Bach, vom Feuer und von der Erde erklingen, die in den Bergen am härtesten und am weichsten ist.»



FREITAG

19 Uhr:

Es spricht Hans-Peter Kaeser

Buchgestalter aus St.Gallen.
Was spricht er?

22 Uhr:

Von Menschenbildern, Bildern- und Menschenfressern.

Akustischer Vortrag von Adrian Riklin

Was machen wir uns für ein Menschenbild?
Ist es möglich, sich in ein sprechendes Gerät zu verwandeln?
Wie schmecken Bilder, wenn sie an der Sonne hängen?

14.so

Konzert

Kammermusik im Linsebühl

Werke von Mendelssohn, Schubert und Schumann
Kirchgemeindehaus Linsebühl SG,
17.00 Uhr

Streichquartett und Horn

Werke von Cherubini, Mozart, Dvorák
Kirche Oberglatt Flawil, 19.00 Uhr

Theater

Carmen

Oper von Georges Bizet
Stadtheater SG, 14.30 Uhr

Des Teufels General

Schauspiel von Carl Zuckmayer
Theater am Stadtgarten Winterthur,
19.30 Uhr

Film

Soliloque 2 (La barbarie) & Caprices

R: Véronique Goël (CH/GB 1988)
Kinok SG, 19.00 Uhr

Verführung: Die grausame Frau

R: Elfi Mikesch (BRD 1985)
Kinok SG, 21.00 Uhr

Paradies, Brooklyn

R: Goran Paskaljevic (F/D/GB/GR 1995)
Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Diverses

1. Strassenmal-Festival

Selbst mit dabei sein, wenn sich die
Innenstadt in ein buntes Museum
verwandelt

Marktplatz Marktgasse SG, 9 - 16 Uhr

10 Jahre Wiedereröffnung Natur- und Kunstmuseum St.Gallen

Führung vor und hinter den Kulissen
Kunstmuseum SG, 10.00 Uhr

Talk im Theater

Einführung: Drei Schwestern
Foyer Stadtheater SG, 11.00 Uhr

Schweizer Spielmesse und

Mobautech St.Gallen

Olma Hallen 1-5, 10-12 SG

2. Mode Happening St.Gallen

Sonntags Matinée

Trends 97/98
Tonhalle SG, 11.00 Uhr

15.mo

Theater

Des Teufels General

Schauspiel von Carl Zuckmayer
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Film

Montagskino Fr. 8.-

Naked Lunch

R: David Cronenberg (GB/CDN 1991)
Kinok SG, 22.30 Uhr

Mars Attacks

R: Tim Burton (USA 1996)
Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Vortrag

Pränatale Diagnostik

Ref: Sepp Koller
Pfarreizentrum Lachen SG, 19.30 Uhr

16.di

Konzert

Auf dem Rücken des Sees

Ein Konzert mit Text, Bewegung, Licht
und Musik im Raum
Ev. Kirche Weinfelden, 20.30 Uhr



Jazz-CD-Taufe

Reto Giacomuzzi, Reto Suhner und Joel
Reiff u.a.
Klubschule Migros SG, 20.00 Uhr

Theater

Die Glasmenagerie

von Tennessee Williams
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Des Teufels General

Schauspiel von Carl Zuckmayer
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Vortrag

Essbare und giftige Pilze

Ref: Dr. med. René Flammer
Lyceumclub SG, 15.00 Uhr

17.mi

Theater

Die Glasmenagerie

von Tennessee Williams
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Die Zofen

von Jean Genet
im «Fünften Eck» Trogen, 20.00 Uhr

Hokus Pokus Bäsestil

Chascherlitheater vo dä Tösstaler
Fabriggli Werdenberg, 14.00 Uhr

Kleine Linsebühl-Revue

Kabarettistisch-witziges, nachdenkliches
und musikalisches Mosaik aus «100
Jahre Kirche Linsebühl»
Kirchgemeindehaus Linsebühl SG,
15.00 Uhr

Film

Verführung: Die grausame Frau

R: Elfi Mikesch (BRD 1985)
Kinok SG, 20.00 Uhr

Theatergruppe Mitgift: Nach «Die Reichsgründer oder das Schmörlitz» spielt dieses junge Ensemble nun «Die Zofen» von Jean Genet. Ein Stück um Hass, Liebe, Hassliebe und die ganze Farbpalette menschlichen Daseins.
17., 19., 20. Sept. im «Fünften Eck» Trogen, 20.00 Uhr; 1., 2., Okt. in der Grabenhalle SG, 20.00 Uhr





18.do

Konzert

Stiller Has

Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

Sinfonieorchester St.Gallen

Werke von W.A. Mozart, Gustav Mahler

Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Auf dem Rücken des Sees

Ein Konzert mit Text, Bewegung, Licht und Musik im Raum

Ev. Kirche Steckborn TG, 20.30 Uhr

Film

Kenwin

R: Véronique Goëll (CH 1996)

Kinok SG, 20.30 Uhr

Disco Party

Summer 1997 House Party

DJ's Deepdeepblue

OZON Club Discothek SG, 22.00 Uhr

19.fr

Konzert

Blümchen

anschl. Stromausfall-Party?! Lass Dich überraschen, Taschenlampen mitbringen

Discothek Space SG, 20.30 Uhr

Single Belles

Gesang fuer Unbekehrte

Theater am Stadtgarten Winterthur,

22.30 Uhr

Eliane Cueni & Gitta Kahle Quartett

feat. Harald Härter's Guitar

Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Sinfonieorchester St.Gallen

Werke von W.A. Mozart, Gustav Mahler

Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Orgelmusik zum Feierabend

Peter Matthias Scholl

Kirche St.Laurenzen SG, 18.30 Uhr

Volksmusik i de Moststube

Spanischer Abend

Olma Halle 11.1 SG

Theater

Die Glasmenagerie

von Tennessee Williams

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Die Zofen

von Jean Genet

im «Fünften Eck» Trogen, 20.00 Uhr

Der Kontrabass

Schauspiel von Patrick Süskind

Löwen Arena Sommeri, 20.30 Uhr

Kleine Linsebühl-Revue

Kabarettistisch-witziges, nachdenkliches

und musikalisches Mosaik aus «100

Jahre Kirche Linsebühl»

Kirchgemeindehaus Linsebühl SG,

20.00 Uhr

Film

Fantoche Werkschau

Oksana Cherkassowa (Russland)

Kinok SG, 20.00 Uhr

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996)

Kinok SG, 22.00 Uhr

Lost Highway

R: David Lynch (USA 1996)

Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Fanz

Lebensabschnitte

Musik-Tanz-Texte mit J. Pyrokakou

Tonhalle Wil, 20.00 Uhr

Vortrag

Von Menschbildern, Bilder- und Menschenfressern

Akustischer Vortrag von Adrian Riklin

Backsteinhaus in Vögelinsegg,

Hinterwies 3 SG, 22 Uhr

Lesung

4. Frauenfelder Lyriktag

Eröffnung

Begrüßungsapéro

Vorstadtheater Frauenfeld, 14.30 Uhr

Öffentliche Workshops

Lesungen und Gespräche

Eisenwerk Frauenfeld, 16.00 Uhr

Öffentliche Lesung

Anschliessend Gespräche zwischen

Publikum/AutorInnen, Musik, Ausklang

Vorstadtheater Frauenfeld, 20.00 Uhr

Disco Party

naiv alternativ

DJ Baresel

Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

Diverses

Arbeiten am Berg

Es spricht Hans-Peter Kaeser

Backsteinhaus in Vögelinsegg,

Hinterwies 3 SG, 19 Uhr,

Stiller Has: Entlang der N1, abseits der ausgetretenen Kumpelrocktrampelpfade, dort wo Söili und Wolf sich Gute Nacht sagen, treibt der Stille Has sein Wesen. Den Rock und Roll kennt er von den vorbeiziehenden Autoradios. Mit Spielzeugrock, Attrappenblues und Schwingbesenswing hinterlässt er auf den ungemähten Magerkulturwiesen des mondbeschiedenen Feierabendlandes seine Hoppelspuren.

Donnerstag, 18.9., Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

20.sa

Konzert

HNO

Hip-Hype-Funk-Rap

Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Blues-Aholics

Blues

Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

Susu Bilibi

African Highlifemusic

Löwen Arena Sommeri, 20.30 Uhr

Schönhaus – Althaus

Express Oriental Jazz

Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

theater

Die Glasmenagerie

von Tennessee Williams

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Die Zofen

von Jean Genet

im «Fünften Eck» Trogen, 20.00 Uhr

Die Hexe Lakritze

Figurentheater Barbara Gyger für Kinder
ab 5 Jahren

Theater Altstätten, 14.00 Uhr

Drei Schwestern

Premiere

Schauspiel von Anton Cechov

Stadttheater SG, 19.30 Uhr

film

Fantoche Werkschau

Oksana Cherkassowa (Russland)

Kinok SG, 20.30 Uhr

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996)

Kinok SG, 22.30 Uhr

Amy und die Wildgänse

R: Carrol Ballard (USA 1996)

Kino Zebra Konstanz, 17.00 Uhr

I shot Andy Warhol

R: Mary Harron (GB/USA)

Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

lesung

Arbeiten am Berg

Lesung mit dem Krimi-Autor E. Ronald
Backsteinhaus in Vögelinsegg,
Hinterwies 3 SG, 24 Uhr

Max und Moritz

Text und Bilder von Wilhelm Busch

Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

4. Frauenfelder Lyriktag

Lesung für SchülerInnen

Diskussionen

Eisenwerk Frauenfeld, 10.00 Uhr

Öffentliche Lesung

Ab etwa 22 Uhr Ausklang

Vorstadttheater Frauenfeld, 18.30 Uhr

vernissage

Bruno Steiger

Schloss Arbon, 20.00 Uhr

Werdenberger Künstler

Altes Bad Pfäfers, 15.15 Uhr

disco.party

Jubiläumsfest 21 Jahre Dachatelier

Mit 21 kurzen, süßen, langen, dicken,
heissen, ätzenden, frechen und seichten
Aktionen

Dachatelier SG, ab 10.00 Uhr

Men-Strip-Sensation 1997

International dream men, for women
only

Discothek Space SG, 20.00 Uhr

Kula Disco

Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

New Disco Express

für Jugendliche ab 15 Jahren

Altes Kino Mels, 19.00 - 24.00 Uhr

diverses

Die Kunst der Kalligraphie

Frau Bernoulli zeigt die Kunst der
Kalligraphie

Papeterie zum Schiff SG

Samstagsmeditation

mit Katharina Althaus

Offene Kirche St.Leonhard SG, 9.30 Uhr

Tibet

Peter Grieder und der Tibetische

Folkloreverein Schweiz

Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

21.so

konzert

Arbeiten am Berg

Linard Bardill erzählt und singt Lieder

und Geschichten vom Berg

Backsteinhaus in Vögelinsegg,

Hinterwies 3 SG, 10 Uhr

Landesblasorchester Baden-

Württemberg

Werke von Adriansen, Golland,

Respighi, Rudin, Tschaiowsky

Tonhalle SG, 11.00 Uhr

Initiative Musikwochen-Orchester

Werke von Frank Martin, Wolfgang

Amadeus Mozart, Ernest Bloch

Tonhalle SG, 17.00 Uhr

Neues Zürcher Orchester

Sinfoniekonzert

Kirche St.Laurenzen SG, 17.00 Uhr

theater

Die Glasmenagerie

von Tennessee Williams

Kellerbühne SG, 16.00 Uhr

Ursus & Nadeschkin

Clowntheater

Altes Kino Mels, 17.00 Uhr

film

Lost Highway

R: David Lynch (USA 1996)

Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

diverses

Jugendbegegnungstag «mach Platz»

Atelier, Gottesdienst

Offene Kirche St.Leonhard SG,

12.30 - 19.30 Uhr

22.mo

theater

Das Mädl aus der Vorstadt

Posse mit Musik von Johann Nepomuk

Nestroy

Theater am Stadtgarten Winterthur,

20.00 Uhr

film

Montagskino Fr. 8.-

Fantoche Werkschau

Oksana Cherkassowa (Russland)

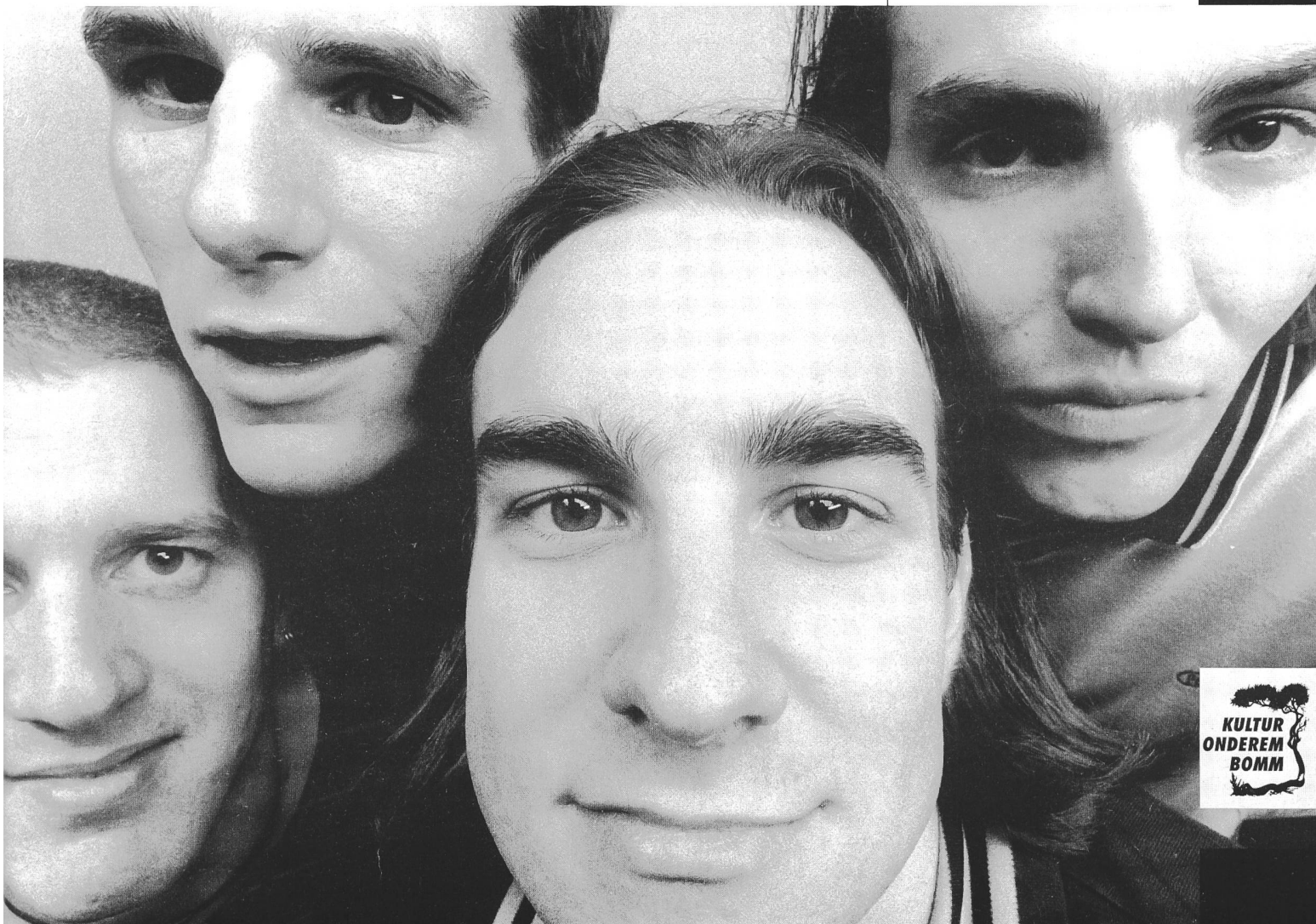
Kinok SG, 20.00 Uhr

I shot Andy Warhol

R: Mary Harron (GB/USA)

Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Zu **HNO** gehören Stefan Fröhmann als
Sänger, Frank Niklaus als Gitarrist und
das Groove-Geschwader mit Schlagzeu-
ger Jürg Morgenegg und Bassist Posse
D.Steiner. Der Sound reicht von harten
und gerappten Songs bis hin zu gefühl-
vollen, persönlichen und vielleicht et-
was pathetischen Balladen.
Samstag, 20.9., Grabenhalle SG,
20.30 Uhr



St. Gallen

1. Schweizer Füllhalter-Sammlertreffen

Donnerstag, 25.9.1997

Füllhalter-Soirée in der Klosterstadt
mit Sammlerbörse, Füllhalterdoktor,
Kalligraph Andreas Schenk

Kontakt: Regula Weigelt-Knecht



Papeterie Schiff AG
Marktgasse 5
CH-9004 St. Gallen

Fon 0041 71 222 75 25

Fax 0041 71 222 85 25

E-Mail schiff@access.ch



BARATELLA

Benjamin Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unt. Graben 20 St. Gallen Tel. 222 60 33



Ozon

CLUB-DISCOTHEK



DI

ACIDJAZZ - HIP HOP - FUNK
SOUL - GROOVES - DRUM'n'BASS

DJ LOPEZ
JOHNNY

MI

BLACK NIGHT
Hip Hop - R&B - Soul

DJ
EDIT

DO

HOUSE
NEW DANCE

DJ's
deepdeepblue
and Guest

FR

ENTER THE SOUND
OF BLACKNESS
HIP HOP • R&B • SOUL • FUNK
GROOVES

DJ Edit
DJ Lopez
and Guest DJ's

SA

FAVOURITE SELECTION
ROCK and POP
80s & 90s

DJ
EDIT
DJ LOPEZ
JOHNNY

SO

House - Grooves
Drum'n'Bass - Chillout

DJ LOPEZ
JOHNNY

Erster Samstag des Monats:

TIME TUNNEL
ROCK and POP

DJ LOPEZ
JOHNNY

Letzter Samstag des Monats:

80s WAVE

DJ
EDIT

Ozon Gellathgasse 28 9000 St. Gallen Tel. 071/ 224 81 24

Partys & Guests siehe Werbung, Plakate, Flyers



Wochentags 22.00 bis 2.00 / Freitag u. Samstag 22.00 bis 3.00
Montag geschlossen



MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut
Davidstrasse 44, CH-9000 St. Gallen
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

8. September - 2. November 1997

SCHRIFTBILDER

Constance Schwartzlin-Berberat
Alois Lötscher, Jakob Greuter u.a.

Dienstag - Sonntag, 14-17 Uhr

Montag geschlossen

Öffentliche Führungen:

Sonntag, 12. und 26. Oktober, je 10.30 Uhr



23.di

Theater

Das Mädli aus der Vorstadt

Posse mit Musik von Johann Nepomuk
Nestroy
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Lesung

Guido Bachmann

Lebenslänglich – Eine Jugend
Buchhandlung Comedia SG, 20.00 Uhr

Diverses

Gentechnologie 2

Bildbetrachtungen mit Improvisation von
Paul Giger
Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

24.mi

Konzert

Darmstaedter

Pop
Kulturladen Konstanz, 21.15 Uhr

Theater

Die Glasmenagerie

von Tennessee Williams
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Frau in Füchsin

Theater M.A.R.I.A.
Grabenhalle SG, 20.15 Uhr

Lorenz Keiser

Aquaplaning
Casino Herisau, 20.00 Uhr

Dornröschen

Eingliederungsstätte Sargans-
Werdenberg
Altes Kino Mels, 14.00 Uhr

Drei Schwestern

Schauspiel von Anton Cechov
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Das Mädli aus der Vorstadt

Posse mit Musik von Johann Nepomuk
Nestroy
Theater am Stadtgarten Winterthur,
20.00 Uhr

Antigone

Öffentliche Probe
nach Sokrates von Norberto Presta
Spiegelhalle Konstanz, 19.00 Uhr

Film

Perfect Life

R: Véronique Goël (CH 1981)
Kinok SG, 20.30 Uhr

Lesung

Rund ums Erotische

Regine Weingart, Arnim Halter
Galerie Max Oertli SG, 20.00 Uhr

Diverses

Gewalt

Eine Trilogie mit Klang, Wort und Bild
Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

Guido Bachmann liest aus seinem so-
eben erschienenen Buch «Lebensläng-
lich. Eine Tugend». Ein autobiografi-
scher Bericht, in dem Bachmann die
Kehrseite der kriegsverschonten
Schweiz schnörkellos beleuchtet.
Dienstag, 23. Sept, Buchhandlung Co-
media SG, 20.00 Uhr



25.do

Konzert

Barclay James Harvest

Support: Inda & the Park Avenue

Connection

Fürstenlandsaal Gossau, 20.30 Uhr

Arioso Quartett St. Gallen

Werke von Maia Ciobanu, Bruno Karrer,

Dimitri Schostakowitsch

Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Theater

Dornröschen

Eingliederungsstätte Sargans-

Werdenberg

Altes Kino Mels, 14.00 Uhr

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller

Stadtheater Konstanz, 19.30 Uhr

Film

Kenwin

R: Véronique Goël (CH 1996)

Kinok SG, 20.30 Uhr

Lesung

Al Imfeld

erzählt an einem kulinarischen Abend

Geschichten ums Essen

Rest. Hintere Post SG, 19.00 Uhr

Reservation: Tel 222 66 84

Disco-party

Summer 1997 House Party

DJ Kurtis/DJ's Deepdeepblue

OZON Club Discothek SG, 22.00 Uhr

Don Carlos

Öffentliche Premierenfeier mit Fish & the

Dixieman's Quartett

Aufbauraum der Werkstatt Inselgasse

Konstanz, 23.00 Uhr

Diverses

Miss & Mister St. Gallen 1997

mit Modeschau

Discothek Space SG, 20.00 Uhr

1. Schweizer Füllhalter-

Sammlertreffen

Sammlertreffen

Katharinen SG, 12.00 - 17.00 Uhr

öffentliche Füllhalter-Soirée

Katharinen SG, 17.00 - 23.00 Uhr

26.fr

Konzert

Bluesquampert

Blues und Rock

Im Foyer des Stadttheater Konstanz,

22.00 Uhr

Rick Hollander Trio

feat. Will Woodaro, Modernjazz

Rest. Gambinus SG, 21.00 Uhr

Grygory Sokolov, Klavier

Werke von Jean-Philippe Rameau, L.v.

Beethoven, Johannes Brahms

Tonhalle SG, 20.00 Uhr

Klezmer Orchestre clownesque

Eine Show voller Situationskomik,

Eifersucht, Humor, Romantik

Werkstatt Inselgasse Konstanz,

19.00 Uhr

Orgelmusik zum Feierabend

Jürg Brunner

Kirche St. Laurenzen SG, 18.30 Uhr

Country i de Moststube

Country Sisters

Olma Halle 11.1, SG, 20.00 Uhr

Theater

Die Glasmenagerie

von Tennessee Williams

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Frau in Füchsin

Theater M.A.R.I.A.

Grabenhalle SG, 20.15 Uhr

Dornröschen

Eingliederungsstätte Sargans-

Werdenberg

Altes Kino Mels, 14.00 Uhr

Vaterliebe

Kriminalstück von Gert Heidenreich

Tonhalle Wil, 20.00 Uhr

Die wunderbare, wunderbare sexy

Welt des Theaters

10'000 Jahre Theatergeschichte in 100

Minuten

Werkstatt Inselgasse Konstanz,

19.30 Uhr

ÜberVäter

ein musikabarettistisches Programm

Foyer Werkstatt Inselgasse Konstanz,

20.00 Uhr

The FUNtom of the Opera

Musical querbeat

Werkstatt Inselgasse Konstanz,

22.30 Uhr

Antigone

nach Sokrates von Norberto Presta

Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Mimikritschy

Clowntheater aus Kiew

Stadtheater Konstanz, 20.00 Uhr

Film

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996)

Kinok SG, 20.00 Uhr

Naked Lunch

R: David Cronenberg (GB/CDN 1991)

Kinok SG, 22.00 Uhr

I shot Andy Warhol

R: Mary Harron (GB/USA)

Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Lesung

Rund ums Erotische

Regine Weingart, Arnim Halter

Galerie Max Oertli SG, 20.00 Uhr

Disco-party

naiv alternativ

DJ Baresel

Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr

Frau in Füchsin: Eine Geschichte wird uns erzählt: Die Geschichte eines Paares aus des Zuhörers Kopf. Erfunden, gehört, erlebt vielleicht. Wir stehen im Laub, folgen den Fährten, verirren uns im Schnee. Wunderlich-rätselhaft, listig-vertrackt.

Mittwoch und Freitag, 24./26.9., Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

Barclay James Harvest: Feiner, melodischer Rock aus den guten alten 70er Jahren – das ist es, mit dem Barclay James Harvest seit Jahren MusikfreundInnen aus aller Welt begeistern. Wieder einmal ist es dem Konzertveranstalter domino zu verdanken, dass auch in der Ostschweiz ein Hauch von Weltklasserock weht.

Donnerstag, 25. Sept., Fürstenlandsaal Gossau, 20.30 Uhr

Diverses

2nd Winterthur Dance Night

im: Albani, Salzhaus, Gwölb, Planet

Maxx, Paradies, Jack's Cefé, Loge,

Schmales Handtuch, Gaswerk,

Chimichanga und Alte Kaserne

Winterthur, ab 20.00 - Open end

Mode-Gala-Show

Theater am Stadtgarten Winterthur,

20.15 Uhr

Der Füllli-Doktor ist im Schiff

Lassen Sie ihre alten Füllhalter schätzen

und reparieren

Papeterie Schiff SG

Bewirtung mit Joschis guter Küche

mit Les Frites Tourues

Aufbauraum Werkstatt Inselgasse

Konstanz, 18.00 Uhr



27.sa

Konzert

Dance of Days-Festival '97

Snapcase (USA), Randy (SWE), Veil (D), Spawn (D), Burning Defeat (I), 265 Days in a week (D), 11 Toes (D), Il Colera (CH), Open close my eyes (CH) & 1 Guest Remise Wil, 16.00 - 01.00 Uhr

Phantoms of future

Im Vorprogramm Les ASSESÖR Kulturhalle Zeppelin Flawil, 21.00 Uhr

Jacqueline Kroll

Ein musikalisches Feuerwerk von Klassik, Swing und Pop Stadttheater Konstanz, 19.00 Uhr

Peter Eigenmann – Isla Eckinger – Peter Schmidlin

Jazz Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

Junge Stimmen a capella

Jugendchor des Schwäbischen Sängerbundes Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Klezmer Orchestre clownesque

Eine Show voller Situationskomik, Eifersucht, Humor, Romantik Werkstatt Inselgasse Konstanz, 19.00 Uhr

Daniela Mühleis & Band

Country-Night Mehrzweckhalle Tübach, 20.00 Uhr

Theater

Die Glasmenerie

von Tennessee Williams Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Frau in Füchsin

Theater M.A.R.I.A. Grabenhalle SG, 20.15 Uhr

Awit ni Salanda

Philippinisches Musical Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

Carmen

Oper von Georges Bizet Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Vaterliebe

Kriminalstück von Gert Heidenreich Tonhalle Wil, 20.00 Uhr

Zwei Herzen im Dreivierteltakt

Operette von Robert Stolz Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.30 Uhr

Die wunderbare, wunderbare sexy Welt des Theaters

10'000 Jahre Theatergeschichte in 100 Minuten Werkstatt Inselgasse Konstanz, 19.30 Uhr

The FUNtom of the Opera

Musical querbeat Werkstatt Inselgasse Konstanz, 22.30 Uhr

Mimikritschy

Clowntheater aus Kiew Stadttheater Konstanz, 22.00 Uhr

Film

Naked Lunch

R: David Cronenberg (GB/CDN 1991) Kinok SG, 20.00 Uhr

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996) Kinok SG, 23.00 Uhr

Lost Highway

R: David Lynch (USA 1996) Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Tanz

Die Bongo Boys

Musik Tanz Show zu später Sunde Foyer Stadttheater Konstanz, 0.00 Uhr

Disco-party

Kula Disco

Kulturladen Konstanz, 22.00 Uhr



Diverses

Theatercafé im Foyer

Kuchen mit Musik Werkstatt Inselgasse Konstanz, 16.00 Uhr

Kostümversteigerung

im Aufbauraum der Inselgasse Konstanz, 17.00 Uhr

Zwischen Kreuz und Barhocker

Pfarrer Robert Müller Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

28.so

Theater

Die Glasmenerie

von Tennessee Williams Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

L'italiana in Algeri

Oper von Gioachino Rossini Stadttheater SG, 14.30 Uhr

Zwei Herzen im Dreivierteltakt

Operette von Robert Stolz Theater am Stadtgarten Winterthur, 14.30 Uhr

ÜberVäter

ein musikabarettistisches Programm Foyer Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

Frank & Stein

Eine Cinema Comedy von Ken Campbell Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

Film

Trees Lounge

R: Steve Buscemi (USA 1996) Kinok SG, 21.00 Uhr

I shot Andy Warhol

R: Mary Harron (GB/USA) Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

Vorlesung

Paracelsus und die

Elementargeister

Gunhild Pörksen Altes Bad Pfäfers, Fürstenzimmer, 15.15 Uhr

Diverses

Talk im Theater

Einführung: Kiss Me, Kate Foyer Stadttheater SG, 11.00 Uhr

Phantoms of Future: Die deutsche Kult- & Underground-Band mit Bandleader Sir Hannes Smith ist am 27. September in der Kulturhalle Zeppelin zu hören. Als Vorgruppe spielt Les Assesör aus Herisau.

Samstag, 27. Sept., Kulturhalle Zeppelin Flawil, 21.00 Uhr



...ohne Rauch
geht's auch...

BRÖTLI · CAFE · SNACKS · DRINKS

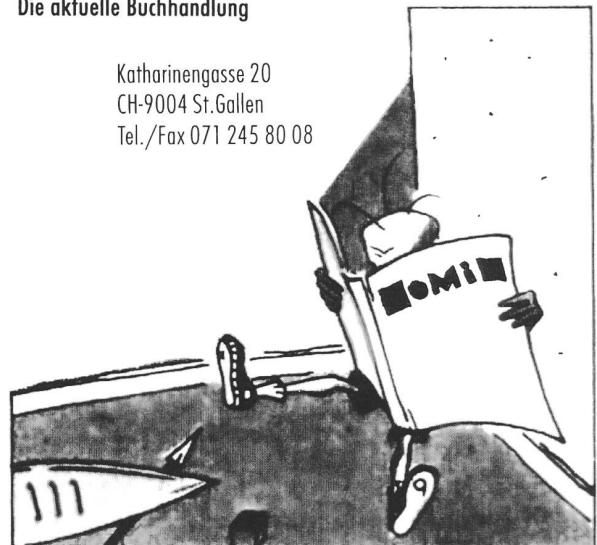
Canillo
B A R

SCHMIEDGASSE 19 · 9000 ST.GALLEN

C O M E D I A

Die aktuelle Buchhandlung

Katharinengasse 20
CH-9004 St.Gallen
Tel./Fax 071 245 80 08



Belletristik

Sachbücher

Comics

World Music



Metzgergass 26
9000 St.Galle



Ihre erste Adresse für Englisch

- Weltweit führendes Schulsystem (29 Länder)
- Individuelle Kursberatung
- Grosse Kursauswahl
- Professionelle Methodik
- Nahtloser Anschluss an ausländische IH-Schulen

**Kursbeginn für alle
Stufen:
Februar - Mai -
September - November**

St. Gallen 071 282 43 82
Lindenstrasse 139
9016 St. Gallen

Zürich 01 840 05 45
Althardstrasse 70
8105 Regensdorf

300 Parkplätze gratis
S6 vom HB: 15 Min.



Switzerland



Dieter Thomas Kuhn: Das Schlagerwunder aus Deutschland wird sein aktuelles Album «GOLD» präsentieren. Ein weiterer Beweis, dass der deutsche Schlager noch lange nicht tot ist. Donnerstag, 2. Okt., Casino Herisau, 20.30 Uhr

29.mo

Konzert

Am Anfang war das Wort

Szenische Darstellung des Johannes-Evangeliums
Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.00 Uhr

Theater

Romulus der Grosse

Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Antigone

nach Sokrates von Norberto Presta
Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Kleine Linsebühl-Revue

Kabarettistisch-witziges, nachdenkliches und musikalisches Mosaik aus «100 Jahre Kirche Linsebühl»
Kirchgemeindehaus Linsebühl SG, 20.00 Uhr

Film

Lost Highway

R: David Lynch (USA 1996)
Kino Zebra Konstanz, 21.00 Uhr

30.di

Konzert

Jazz i de Moststube

Picadilly Six
Olma Halle 11.1 SG

Theater

Domino 4

Überraschungsabend
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Romulus der Grosse

Komödie von Friedrich Dürrenmatt
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

Antigone

nach Sokrates von Norberto Presta
Spiegelhalle Konstanz, 11.00 Uhr

Don Carlos

Dramatisches Gedicht von F. Schiller
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Vortrag

Taten statt Worte. Partnerschaftliche Unternehmenskultur

Ref: Gudrun Sander
Lyceumclum SG, 15.00 Uhr

1.mi

Theater

Die Zofen

von Jean Genet
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

2.do

Konzert

Dieter Thomas Kuhn

präsentiert sei aktuelles Album «GOLD»
Casino Herisau, 20.30 Uhr

Klaus B.

Singer/Songwriter
Big Ben Pub Appenzell, 21.00 Uhr

Theater

Die Zofen

von Jean Genet
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr



3.fr

Konzert

10 Years Rock Turtle

Walter Trout, Sept'ember, The Flying Koteletts

Blues, Rock

MZH Marbach SG, 20.00 Uhr

1. Innerrhoder Rock-Nacht

Au fait, Fenris, Rättesääch, Crush Aid und Special Guests

Turnhalle Hofwies, 18.00 Uhr

Möla und Stahl

Musikkabarett

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Disco Party

Oldies-Disco

DJ Reto Jäger

Altes Kino Mels, 20.30 Uhr

4.sa

Konzert

10 Years Rock Turtle

Kadza, Spice, ossi b. band

Soul, Funk, Rock, Rap

MZH Marbach SG, 20.00 Uhr

Möla und Stahl

Musikkabarett

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Theater

Paradieses oder Parajenes

Kabarett mit Peter Spielbauer

Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

5.so

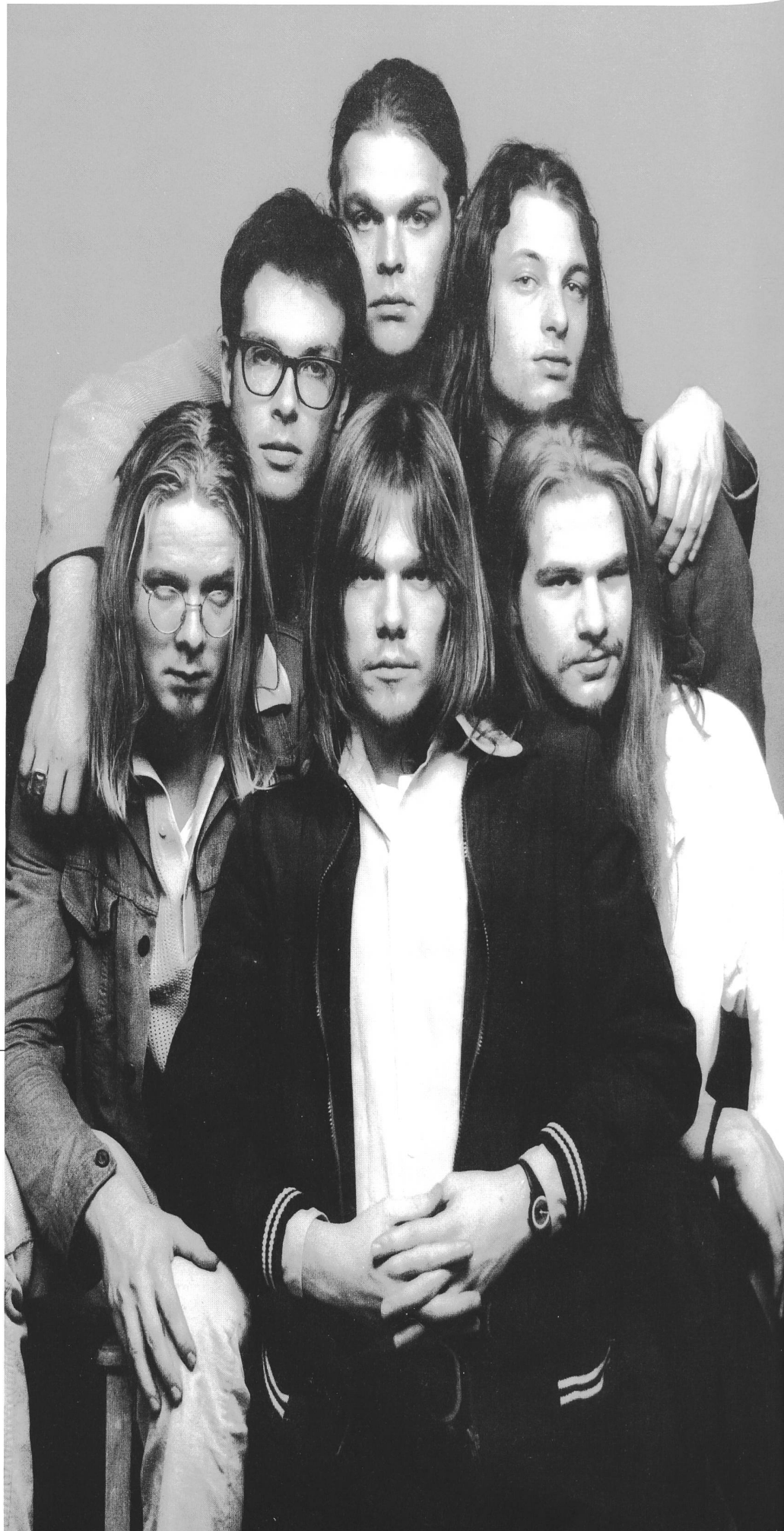
Theater

Sagenhaft

Beizentheater

Drahtseilbühnli SG, 18.00 Uhr

Spice: Zum 10jährigen Jubiläum des Kulturveranstalters «Rock Turtle» werden neben Walter Trout, Sept'ember Blues Band, Flying Koteletts, Kadza, ossi b. band auch Spice auftreten. Soul und Funk at its best aus Hannover. Samstag, 4. Okt., MZH Marbach SG, 20.45 Uhr



kurse.

Meditation des Tanzes – Sacre Dance

Oekum. Gemeindezentrum Halden SG
14-tägig ab 8. Sept. 20 - 21.30 Uhr
und 11. Sept. 9.15 - 10.45 Uhr

Betttagstanzen

Oekum. Gemeindezentrum Halden SG,
14 - 17 Uhr

Die vier Elemente

ein tänzerisch-astrologisches
Wochenende

Oekum. Gemeindezentrum Halden SG,
26.9.-28.9., Anmeldung: 288 31 92 oder
288 18 33

Misa Latinoamericana

Schloss Wartensee Rorschacherberg,
10.10.-12.10., Anmeldung: 288 31 92

Planeten als Teilpersönlichkeiten

M. Baumberger, S. Rippstein
Dachatelier SG, Mi 19 - 22 Uhr, ab 3.9.

Pfeilbogenbau

Andreas Odermatt
Dachatelier SG, Sa 10 - 15 Uhr, ab 6.9.

Matriachale Spuren in der Romandie

Kurt Derungs, Christina Schlatter
Dachatelier SG, Sa/So 13./14. Sept.

Herbstkränze

Ruth Thut
Dachatelier SG, Di 23. Sept.19 - 22 Uhr,

Silbergiessen

Jan Kaeser
Dachatelier SG, Sa/So 27./28. Sept.,
9.30 - 6.30 Uhr

Keramik intensiv

Edeltraut Krämer
Dachatelier SG, Mo-Fr, 29.9.-3.10.,
9 - 14 Uhr

Contact - Improvisation

Leitung: Claudia Roemmel
Info + Anmeldung: 071 222 98 02
So 5.10., 12.30 - 17.00 Uhr

Eutonie

Martha Kaufmann, Maria Neumann
dipl. Eutoniepädag. Gerda Alexander
Tel/Fax 245 34 39
Mo/Mi 19.00 - 20.30 Uhr

Tanz als Selbstausdruck

Kursleitung: Erika Ackermann
Jeden Mo 18.15 und 20.00 Uhr in SG
Tel 245 01 54

Bewegtes Theater

Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung,
Improvisation mit René Schmalz
jeden Mo/Di/Do
Tel 344 43 38

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach
Mo/ Mi/Fr/Sa/So für Gruppen und
Kleingruppen auf Anfrage bis 22.00 Uhr
Di 16.30 - 18.00 Uhr/19.30 - 21.00 Uhr
Do 16.30 - 18.00 Uhr, Tel 841 54 89

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum
Mo 18.30 - 20.00 Uhr
Fr 17.30 - 19.00 Uhr
Tel 223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum
für Mädchen 9 - 14 Jahre
Do 16.30 - 17.45 Uhr
für Kinder 5 - 8 Jahre
Di 16.30 - 17.45 Uhr
Tel 223 41 69

TAKETINA – Rhythmische

Körperarbeit

Kursleitung: Urs Tobler
Mi 18.30 - 21.00 Uhr
Tel 223 37 41

Wo Männer tanzen

Zwischenraum
Kursleitung: Roland Roth
Di 19.45 - 22.00 Uhr
(vierzehntägig)
Tel 222 40 84

Rhythmik und Kindertanz

Kursleitung: Regina Karrer
Mo, 15.30 / 16.30 / 17.30 Uhr
Do 16.15 / 17.15 Uhr
Fr, 16.30 / 17.30 Uhr
Spanischer Tanz für Jugendliche
Do, ab 18.15 Uhr
Tel Schule 222 27 14
Tel privat 333 41 21

TA KE TI NA Rhythmische

Körperarbeit

Kursleitung: Regina Karrer,
Mo, 19.45 Uhr
Tel Schule 222 27 14
Tel privat 333 41 21

Tango Argentino

mit Hans Kost und Johanna Rossi
für AnfängerInnen
Mo / Di / Tel 071 222 69 89

Plastizieren – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,
Tel/Fax 071 277 30 34
Di, Mal- und Gestaltungswerkstatt,
La Luce, SG, 19.00 bis 20.30 Uhr

HipHop & Jazz Dance

mit Boris Schneider
Di, Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94

Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer
Di, 9.10 Uhr/Fr, 9.00 Uhr
Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Kindertanz für Mädchen

Kursleitung: Regina Karrer
Di, 16.30 / 17.30 Uhr
Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Tanz als Ausdruck und Erfahrung

Kursleitung: Regina Karrer
Di, ab 18.40 Uhr

Tel Schule 222 27 14

Tel Privat 333 41 21

EurAFRO-Dance

mit Jeannette Loosli Gassama
Tanz- & Gymnastikschule A. Conzett
Do, 19.30 bis 21.00 Uhr

Experiment-Tanz

Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG
Improvisation und Gestaltung
Körpertraining für Frauen, Do
Tel 071 877 20 37

Malen - ein genussvolles und endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,
Schwalbenstr. 7, SG, Do /Fr/Sa
Tel 222 40 01

Freies Ausdrucks-malen

für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene
Harferbergstr. 17, SG, Do
Tel Atelier: 220 91 1, Privat 344 10 93

Malen – Gestalten – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,
Tel/Fax 071 277 30 34
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,
SG, Do, 14.30 bis 16.00 Uhr/
19.00 bis 20.30 Uhr

Argentinischer Tango für Frauen

neu am Freitagnachmittag
Tel 071 222 48 64
Migros-Klubschule SG

T'ai Chi

mit Hans Kost, Tel 071 222 69 89
für AnfängerInnen, Fr

Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová
Tanzstudio Silberturm 2. UG SG,
Fr, ab 17.00 Uhr

Wen-Do Selbstverteidigungskurse für Frauen

Verein Selbstverteidigung Wen-Do
Info: Tel 071 245 10 11
Fr, 12.00 bis 15.00 Uhr

Tango argentino

Workshops
Tel 071 222 48 64
Sa, Migros-Klubschule SG

aus- stellun- gen.

5.9.-28.9.

Ursus Winiger

Kunsthalle Wil, Do-So 14-17 Uhr

5.9.-28.9.

Andrea Giuseppe Corciulo

«Wiesengrüns», Malerei und Skulptur
Galerie vor der Klostermauer SG
Do/Fr 18 - 20 Uhr, Sa 11 - 15 Uhr
So 10 - 12 Uhr

bis 5.9.

Sommerausstellung

12 Künstler aus Bulgarien und Daniel
Ammann
Waaghaus-Saal SG
täglich 10 - 17 Uhr, Do bis 21 Uhr

5.9.-19.10.

Felix S. Huber/Gerda Steiner

Videoinstallation/Wandmalerei
im Entree: **Anita Hohengasser**
Kunsthalle SG, Di-Fr 14 - 18 Uhr
Sa/So 12 - 17 Uhr

5.9.-11.10.

Daniel Stiefel

Galerie Raubach SG
Mo 14 - 18 Uhr
Di-Fr 8.30 - 12 Uhr / 13.30 - 18.30 Uhr
Sa 9 - 17 Uhr

6.9. - 4.10.

Pascal Wiedemann

I Love you so much it hurts me
Foto Forum SG, Mi-Fr 15.00 - 18.00 Uhr
Sa 12.00 - 17.00 Uhr
Eröffnung: 5.9., 18.30 Uhr

6.9.-16.11.

Felix Gonzales-Torres

Kunstmuseum SG
Di-Sa 10 - 12/14 - 17 Uhr, So 10 - 17 Uhr

7.9.-22.2.98

Germain van der Steen

Je peins, Je peins sans arrêr
Kunstmuseum Thurgau
Mo-Fr 14 - 17 Uhr, Sa/So 11 - 17 Uhr
Vernissage: 7.8., 11.30 Uhr

8.9.-2.11.

Schriftbilder

Constance Schwartzlin-Berberat, Alois
Lötscher, Jakob Greuter u.a.
Museum im Lagerhaus SG
Di-So 14 - 17 Uhr
Vernissage: Mo 8.9., 14 - 17 Uhr

12.9.-14.9.

Pilzausstellung

Botanischer Garten SG, täglich 8 - 17 Uhr

14.9.-10.10.

Markus Roffler, Alfred Meier

Galerie am goldenen Boden Wil
Di 10 - 12 / 14 - 21 Uhr, Mi-Fr bis 18 Uhr,
Sa bis 16 Uhr

bis 14.9.

Unbeschreiblich weiblich

Bilder von Frauen und Frauenbilder
Kunstmuseum SG
Di-Sa 10 - 12/14 - 17 Uhr, So 10 - 17 Uhr

bis 15.9.

Helen Stricker

Bezaubernde Ansichten von St.Gallen
und Umgebung
Hotel Weissenstein SG
Mo-Fr 7 - 20 Uhr, Sa/So 9 - 18 Uhr

bis 19.10.

Werdenberger Künstler

Altes Bad Pfäfers
Vernissage: Sa 20.9., 15.15 Uhr



19.9.-21.9.

Hans Häfliger

Arbeiten am Berg, 50 Std. Non-Stop-Ausstellung
Backsteinhaus in Vögelinsegg, Hinterwies 3, SG,
Fr, 19.9., Es spricht Hans-Peter Kaeser, 19 Uhr, Von Menschbildern, Bilder- und Menschenfressern, Akustischer Vortrag von Adrian Riklin, 22 Uhr
Sa, 20.9., Lesung mit dem Krimi-Autor E. Ronald Pedergrana, 24 Uhr
So, 21.9., Linard Bardill erzählt und singt Lieder und Geschichten vom Berg, 10 Uhr
20.9.-5.10.

Kunst im fabriggli

Kurt Weber zeigt neue Arbeiten
Fabriggli Werdenberg

20.9.-17.10

Bruno Steiger

Galerie Schloss Arbon
Mo - Fr 10.00 - 22.00 Uhr
Vernissage: 19.9., 20.00 Uhr
bis 20.9.

Hans Thomann

Neue Arbeiten
Galerie Paul Hafner
Di-Fr 14 - 18 Uhr, Sa 11 - 15 Uhr
bis 21.9.

Ameisen

Naturmuseum SG
Di-Sa 10 - 12/14 - 17 Uhr, So 10 - 17 Uhr
bis 21.9.

21 X 21

21 Jahre Dachatelier, Werke von Kunstschaffenden im Format 21 X 21 cm
Dachatelier SG
Do-Fr 14 - 18 Uhr, Sa 10 - 16 Uhr
bis 25.9.

Christian Zinsli/Gustav Müller

Galerie Eule-Art SG
Di-Fr 14.15 - 18 Uhr
Sa 10 - 12/13 - 17 Uhr, So 13 - 17 Uhr
bis 27.9.

Dev

Malerei und Installation
Di-Fr 14.30 - 18.30 Uhr
Sa 13.00 - 17.00 Uhr
Finissage: Sa, 27.9., 17.00 Uhr
bis 28.9.

Salonfähig

Sulzer, Meyerbeer, Mendelssohn
Bartholdy und die jüdische Emanzipation im 19. Jahrhundert
Jüdisches Museum Hohenems
Mi 10 - 21 Uhr
Do - So und Feiertage 10 - 17 Uhr
bis 28.9.

Aleksandra Signer

Katharinen SG
Di-Sa 10 - 12/14 - 17 Uhr, So 10 - 17 Uhr
bis 30.9.

Ingrid Menet

Aquarell und Gouache
Rest. Frohe Aussicht Teufen
täglich ausser Mittwoch und Donnerstag
Vernissage: 14.8., 19.00 Uhr
bis 30.9.

Rhein-Art 97

25 Künstler stellen ihre Skulpturen entlang der Rhy-Bähnli-Linie zwischen Lustenau und Widnau aus. Mit dem «Bähnli», dem Fahrrad oder zu Fuss können die Skulpturen erkundet werden.
bis 30.9.

Alfred Broger

Galerie arte nuova, Flawil.
Mi/Do/Fr, 17 - 21 Uhr, Sa, 9 - 15 Uhr
bis 4.10.

Zeit des Kaschmirschals

Textilmuseum SG
Mo-Fr 10 - 12/14 - 17 Uhr
jeden 1. Mittwoch im Monat durchgehend geöffnet

bis 5.10.

Lachse

Bilder des Naturfotografen Michel Roggo
Naturmuseum SG
Di-Sa 10 - 12/14 - 17 Uhr, So 10 - 17 Uhr
bis 11.10.

Karl Prantl

Erker Galerie SG
Mo-Fr 9 - 12/14 - 18.30 Uhr
Sa 9 - 12/14 - 17 Uhr
bis 19.10.

Lotte Müller-Arbenz

Spiel mit Licht und Schatten
Galerie im Rössli Mogelsberg
Di-Do 9 - 15/ 17.30 - 23.30 Uhr
Fr/Sa 9 - 00.30Uhr/So 9 - 23.30 Uhr
bis 31.10.

Toni Calzaferra

Plastiken
Rest. Jägerhof SG,
wochentags 7 - 23.30 Uhr
bis 2.11.

Erette mich, o Herr, von allem Übel

Votivbilder aus der Region St.Gallen
Historisches Museum SG,
Di-Sa 10 - 12/14 - 17 Uhr, So 10 - 17 Uhr
Öffentliche Führung: 13.7., 10.15 Uhr
bis 7.12.

Bildhauerzeichnungen

Werke aus der Sammlung
Kunstmuseum Winterthur
Di 10 - 20 Uhr, Mi-So 10 - 17 Uhr
Öffentliche Führungen: Di, 18.30 Uhr
bis 1.1.98

... wo der Pfeffer wächst

Spezereien und Kolonialwaren aus fernen Ländern
Sammlung für Völkerkunde SG
Di-Sa 10 - 12/14 - 17 Uhr, So 10 - 17 Uhr

dauer. ver. anstal. tungen.

Merlenmo

Eutonie

Martha Kaufmann, Maria Neumann, dipl. Eutoniepädag. Gerda Alexander
Tel/Fax 245 34 39, 19.00 - 20.30 Uhr
«Closlieu» Education Creatrice
Malatelier Maria Burkart, Rorschach für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage bis 22.00 Uhr,
Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44
Frauenbibliothek Wyborada
Davidstr. 42, 16.00 bis 20.00 Uhr geöffnet, Tel 071 222 65 15

Bewegtes Theater

Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung, Improvisation mit René Schmalz
Tel 344 43 38

Zeichnen Intuitiv

Mit Model, 19.00 - 22.00 Uhr
Info A.Ward, Tel 079 414 30 57

Meridian Stretching – Shiatsu Übungen

Kursleitung: Catia Farias
Tanz und Gymnastikstudio Esther Stäheli, St.Jakobstr. 87 SG, 18.30 - 19.30 Uhr, Tel 245 52 42

Yoga

Yogaschule Norma de Luca
Turmgasse 8 SG, 19.00 - 20.00 Uhr
Anmeldung: 071 222 80 71

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum
18.30 - 20.00 Uhr, Tel 223 41 69

Rhythmik und Kindertanz

Kursleitung: Regina Karrer
15.30 / 16.30 / 17.30 Uhr
Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

TA KE TI NA Rhythmische Körperarbeit

Kursleitung: Regina Karrer, 19.45 Uhr
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

Tango Argentino

mit Hans Kost und Johanna Rossi
für AnfängerInnen
Tel 071 222 69 89

Frisbee-Club Tatonka, SG

Frisbee-Training (Ultimate)
Sportanlage Kreuzbleiche, SG, 19.00 bis 20.30 Uhr

Jazz-Schule SG Event

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG

Spielabend

Café Gschwend, SG

Spielclub SG

Restaurant Metzgerort SG, ab 20.00 Uhr

Jungmusikantenkonzert

Gasthaus Hof, Appenzell

Lauftraining für Fortgeschrittene

Familienbad Dreiwiehern SG, 19.00 Uhr

Spielabend für jedermann

Rest. Adler, Wil, 20.00 Uhr

Bridge-Club

der auch Gästen offen steht
Informationen: Tel 071 223 18 30
Bridge-Club SG, 20.00 Uhr

Trachtengruppe St. Gallen Stadt

Pflege von Volkstanz und Volkslied
Schulhaus Bruggen SG, 20.00 Uhr

Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 9.00 - 12.00/
13.30 - 16.00 Uhr

Merlenmo

Begleitetes Malen

ab 11. August
für Kinder ab 5 Jahren, 16.45 - 18.00 Uhr
für Frauen, 19.00 - 21.30 Uhr
Malatelier Karin Wetter, Tel 223 57 60

Zeichnen Intuitiv

Mit Model, 19.00 - 22.00 Uhr
Info A.Ward, Tel 079 414 30 57
«Closlieu» Education Creatrice
Malatelier Maria Burkart, Rorschach
16.30 - 18.00 Uhr / 19.30 - 21.00 Uhr
Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Jongliertreff

Seeparksaal, Arbon, bei schlechtem Wetter Jugendbegegnungsstätte
Rondelle, ab 19.00 Uhr

Klassische Musik

Commercio Bar SG, ab 20.00 Uhr
Gambrinus Quartett

Jazz

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG
Jackpoint- schwule Jugendgruppe
Katharinengasse 16 SG, 20.00 Uhr

Tango Argentino

mit Hans Kost und Johanna Rossi
für AnfängerInnen, Tel 071 222 69 89

Gato Zemma Trio feat. Suzanne Bertényi (voc)

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG
Plastizieren – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,
Tel/Fax 071 277 30 34
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce, SG, 19.00 bis 20.30 Uhr

Wochenmeditation

Offene Kirche St.Leonhard SG,
12.15 - 13.15 Uhr

Yoga

Yogaschule Norma de Luca
Turmgasse 8 SG, 9.00 - 10.00 /
14.00 - 15.00 / 18.00 - 19.00 Uhr
Anmeldung: 071 222 80 71

HipHop & Jazz Dance

mit Boris Schneider
Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94

Frauenbeiz

Rest. Engel, SG

HipHop-Kontainer

Jugendcafé, Katharinengasse 16, SG,
19.00 bis 23.00 Uhr

Turnen für jedermann

Sportzentrum Herisau, 19.10 bis 20.00 Uhr

Bewegtes Theater

Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung, Improvisation mit René Schmalz
Tel 344 43 38

Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer
19.10 Uhr, Tel Schule 222 27 14,
Privat 333 41 21

Stretching über den Mittag

Kursleitung: Catia Farias
Tanz und Gymnastikstudio Esther Stäheli, St.Jakobstr. 87 SG, 12.15 - 13.15 Uhr, Tel 245 52 42

Meridian Stretching - Shiatsu üben

Kursleitung: Catia Farias
Anette Konzett Tanz- & Gymnastikschule, 17.30 - 18.30 Uhr
Tel/Fax 220 85 89

Meridian Stretching - Shiatsu üben

Kursleitung: Catia Farias
Tanz & Gymnastikstudio Esther Stäheli, 20.30 - 21.30 Uhr, Tel 245 52 42

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum
für Kinder 5 - 8 Jahre
16.30 - 17.45 Uhr, Tel 223 41 69

Kindertanz für Mädchen

Kursleitung: Regina Karrer

16.30 / 17.30 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Tanz als Ausdruck und Erfahrung

Kursleitung: Regina Karrer, ab 18.40 Uhr

Tel Schule 222 27 14

Tel Privat 333 41 21

Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 9.00 - 12.00/

13.30 - 16.00 Uhr

Herzenheim

Eutonie

Martha Kaufmann, Maria Neumann

dipl. Eutoniepädagog. Gerda Alexander

Tel/Fax 245 34 39, 19.00 - 20.30 Uhr

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach

für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage

bis 22.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42

14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet

Tel 071 222 65 15

Yoga

Yogaschule Norma de Luca

Turmstrasse 8 SG, 9.00 - 10.00 /

14.30 - 15.30 / 18.00 - 19.00 /

20.00 - 21.00 Uhr, Anmeldung: 222 80 71

Stretching über den Mittag

Kursleitung: Catia Farias

Anette Conzett Tanz- & Gymnastikschule

12.15 - 13.15 Uhr, Tel 220 85 89

Lust auf Bewegung pur – Tai Chi Kineo

Von 19.30 - 21.00: Leitung Agnes Joester

Forum Pacific, Schreinerstrasse 7 SG

Tel 071 245 74 44

TAKETINA – Rhythmische

Körperarbeit

Kursleitung: Urs Tobler

18.30 - 21.00 Uhr, Tel 223 37 41

Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer, 18.45 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Gambrinus Quartett

Jazz

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG

Sennen und Trachten

Gratistührung durch die Ausstellung

Appenzell

Firma Appenzeller-Alpenbitter

geführte Besichtigung

Fabrikareal, Weissbadstr. 27, Appenzell,

10.00 Uhr

Malen - ein genussvolles und

endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,

Schwalbenstr. 7, SG, Tel 222 40 01

Malen – Gestalten – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,

Tel/Fax 071 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,

SG, 19.00 bis 20.30 Uhr

Kinder – Ausdrucksmalen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,

Tel/Fax 071 27 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,

SG, 13.30 bis 14.30 Uhr

Dance Group, 15.30 Uhr

Dance Aerobic, 17.00 Uhr

mit Jára Kudrnová

Tanz-Studio Silberturm, 2. UG, SG

Bridge-Club

der auch Gästen offen steht

Informationen: Tel 071 223 18 30

Bridge-Club SG, 20.00 Uhr

Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 bis

21.00 Uhr

Info-Thek

Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine

Haus Meise, Flawil, 15.00 bis 18.00 Uhr

Disco

Kulturladen Konstanz D, 21.30 bis

01.00 Uhr

Volkstanzkreis

Sekundarschule Zil, SG

Gemüse- und Blumenmarkt

bis 18.30 Uhr

Marktplatz SG

Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 9.00 - 12.00/

13.30 - 16.00 Uhr

Herzenholz

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach

16.30 - 18.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Jam Session

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG

Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42

14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet

Tel 071 222 65 15

Bewegtes Theater

Körperarbeit, Atem, Stimme, Bewegung,

Improvisation mit René Schmalz

Tel 344 43 38

Yoga

Yogaschule Norma de Luca

Turmstrasse 8 SG, 18.30 - 19.30 Uhr

Anmeldung: 071 222 80 71

Meridian Stretching – Shiatsu

Übungen

Kursleitung: Catia Farias

Anette Conzett Tanz- & Gymnastikschule

8.30 - 9.30 Uhr, Tel 220 85 89

Wen-Do Selbstverteidigungskurse

für Frauen

Verein Selbstverteidigung Wen-Do

Info: Tel 071 245 10 11, 10.00 - 13.00 Uhr

Der Schwimmende Drachen

Kursleitung: Catia Farias

Anette Conzett Tanz- & Gymnastikschule

9.30 - 10.30 / 17.30 - 18.30 Uhr

Tel 220 85 89

Tai chi Kineo

Forum Pacific, Schreinerstr. 7, SG

19.30 - 21.00 Uhr, Leitung Eberhard Belz

Info, Anmeldung: Tel 071 245 74 44

EurAFRO-Dance

mit Jeannette Loosli Gassama

Tanz- & Gymnastikschule A. Conzett,

19.30 bis 21.00 Uhr

Spring 1997 house parties

series 01 – 13

DJs deepdeephblue oder Dshamilijan

OZON Club Discothek, 22.00 Uhr

Lady's Night

with Partydancers

Discothek «Space», SG, ab 22.00 Uhr

New Dance

Leitung: Claudia Roemmml

Rosenbergstr. 10 SG, 18.00 - 19.00 Uhr

Info + Anmeldung: Tel 071 222 98 02

Experiment-Tanz

Improvisation und Gestaltung

Körpertraining für Frauen

Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG,

Tel 071 877 20 37

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum

für Mädchen 9 - 14 Jahre

16.30 - 17.45 Uhr, Tel 223 41 69

Rhythmik und Kindertanz

16.15 / 17.15 Uhr

Kursleitung: Regina Karrer

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Flamenco für Jugendliche

18.30 - 19.30 Uhr

Kursleitung: Regina Karrer

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Malen - ein genussvolles und

endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,

Schwalbenstr. 7 SG, Tel 222 40 01

Freies Ausdrucksmalen

für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene

Harferbergstr. 17, SG

Tel Atelier: 220 91 10, Privat 344 10 93

Malen – Gestalten – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,

Tel/Fax 071 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,

SG, 14.30 bis 16.00 Uhr/

19.00 bis 20.30 Uhr

Musik- oder Film-Café

Jugendcafé SG, 19.30 Uhr

Oldie-Night

Coco Loco, Appenzell

Geführtes Lauftraining für Frauen

Familienbad Dreiwiehern, SG, 9.30 Uhr

Ländlermusikantenhöck

Rest. Schützengarten, Gonten, 20.00 Uhr

Seniorentanz

Hotel Linde, Heiden

Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 09.00 - 12.00/

13.30 - 16.00 Uhr

Herzenholz

Begleitetes Malen

ab 11. August

für Kinder ab 5 Jahren, 16.45 - 18.00 Uhr

fMalatelier Karin Wetter, Tel. 223 57 60

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach

für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage

bis 22.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Latin-Night

DJ Tokayo, Samba, Salsa, Merengue,

Soul und Reggae

Clube do Samba SG, 21.00 Uhr

Tanzimprovisation und Körperarbeit

für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum

17.30 - 19.00 Uhr, Tel 223 41 69

Tango Argentino

Tanz und Bewegungsatelier SG,

19.30 Uhr, Info V. Vaucher, Tel 422 93 13

Argentinischer Tango für Frauen

neu am Freitagnachmittag

Tel 071 222 48 64, Migros-Klubschule SG

Tai Chi

mit Hans Kost, Tel 071 222 69 89

für AnfängerInnen

Rückentraining und Gymnastik mit

dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer, 9.00 Uhr

Tel Schule 222 27 14, Privat 333 41 21

Rhythmik und Kindertanz

16.30 / 17.30 Uhr

Flamenco für Anfänger

19.05 - 20.05 Uhr

Kursleitung: Regina Karrer

Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

Malen - ein genussvolles und

endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,

Schwalbenstr. 7, SG, Tel 222 40 01

House in Space

Discothek Space SG, ab 22.00 Uhr

Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová

Tanzstudio Silberturm 2. UG SG,

ab 17.00 Uhr

Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 bis

18.00 Uhr

Orgelmusik zum Wochenende

Ev. Kirche Amriswil

Bauernmarkt

Vadian-Denkmal, SG

Appenzellermusik

mit kaltem und warmem Buffet

Romantik Hotel Säntis, Appenzell,

bis 23.00 Uhr

Demonstration einer Handstickerin

Museum Appenzell, bis 17.00 Uhr

Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 09.00 - 12.00/

13.30 - 16.00 Uhr

Herzenholz

«Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach

für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage

bis 22.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

Zeichnen Intuitiv

Mit Model, 9.30 - 12.30 Uhr

Info A.Ward, Tel 079 414 30 57

Latin-Night

DJ Tokayo, Samba, Salsa, Merengue,

Soul und Reggae

Clube do Samba SG, 21.00 Uhr

Kula-Disco

Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

Malen - ein genussvolles und

endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,

Schwalbenstr. 7 SG, Tel 222 40 01

Tango Argentino

Workshops

Tel 222 48 64, Migros-Klubschule SG

Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42

12.00 bis 16.00 Uhr geöffnet

Tel 071 222 65 15

Ungewohnte Innenansichten

Louis Mettler

Bodennah

Zwölf Appenzeller
Porträts zwischen
Alpstein und Zukunft

Format 13,5 x 21,5 cm
Umfang 152 Seiten
Leinen mit Schutzumschlag
Zeichenband
Fr. 38.-
ISBN: 3-85882-197-7

Louis Mettler
Bodennah
Zwölf Appenzeller
Porträts zwischen
Alpstein und Zukunft

Appenzeller Verlag

Erscheint Ende September

Zwölf Porträts, zwölf Begegnungen mit Menschen, die im Appenzellerland leben, die hier ihre Wurzeln haben oder einen Stützpunkt. Keine hierarchischen Spitzen, sondern Bauern, Musiker, Wirtinnen, Dichter, Maler, Arbeiter... Journalistische Erforschung eines Landesteils, dessen Urgestein der Alpstein und dessen Zukunft Menschen sind, die darin leben.



APPENZELLER
VERLAG

Kasernenstrasse 64, CH-9101 Herisau
Telefon 071/354 64 64, Telefax 071/354 64 65

naturelle

Suppen, Vorspeisen,

Das vegetarische

Hauptgerichte, Desserts

Buffet-

pro Person ab Fr. 26.- (à discrétion)

Restaurant

Montag - Samstag ab 18 Uhr

à discrétion



Appenzellerhof

Hotel • Restaurant • Kurhaus

9042 Speicher AR, Telefon 071 344 13 21, Fax 071 344 10 38

...mit **Späti** Wohnkultur

Walter Späti, Innenarchitektur

Möbel, Lampen, Vorhänge,
Accessoires

Spisergasse 40
9000 St.Gallen
Telefon 071/222 61 85
Telefax 071/223 45 89

Schnell nach Rorschach

Café Schnell

Essen macht Freude - Kochen auch - das Restaurant mit der biologischen Fleisch- und Vegiküche

Dienstag bis Sonntag ab 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Seestrasse 4

9400 Rorschach

☎ 071 / 841 51 22